

1. Situation

Tanaka-san called out to Sato-san.

Dialogue

たなか さとう い
田中：佐藤さん。どこに行くんですか？

さとう だいがく い
佐藤：ちょっと大学まで行ってきます。

たなか ある い
田中：歩いて行くんですか？

さとう くるま い
佐藤：いや、車でいきます。

Breakdown

たなか さとう い
田中：佐藤さん。どこに行くんですか？

Tanaka: Sato-san, where are you going?

- どこ where
- 行く to go
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日、映画見たいんですよ/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたい
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: 何言ってんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

さとう だいがく い
佐藤：ちょっと大学まで行ってきます。

Sato: I am just going to university.

- ちょっと (just) a little; a bit; (conversation filler)
- 大学 university; college

2021年9月27日 Level 1 この前海に行ったんです。

- ～まで to, as far as: ^{にほん}日本まで行った。I went to (as far as) Japan; ^{あさ}till, until: ^{しごと}朝まで仕事した。I worked until morning.
- 行って te-form of ^い行く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: ^た食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい}昨日学校行って、^{べんきょう}勉強して。。。I went to school yesterday, studied, and...
- ～てきます ます form of ～てくる; ～ます makes a keigo (polite) sentence
- ～てくる [1] go and ___; indicates that you will do something and come back to the original place; indicates you are doing something in addition to coming to a place: ^{がっこう}学校に行ってくる。I'll go to school (and come back.) [2] indicates a gradual process: ^{そら}空が^{あか}赤くなってくる。The sky is becoming red. [3] indicates something you've been doing in the past. ^{いま}今まで^{ひとり}一人で^{しごと}仕事してきた。I've been working alone up until now.

^{たなか}田中: ^{ある}歩いて^い行くんですか?

Tanaka: Are you going to walk there?

- ^{ある}歩いて te-form of ^{ある}歩く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: ^た食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい}昨日学校行って、^{べんきょう}勉強して。。。I went to school yesterday, studied, and...
- ^{ある}歩く to walk

^{さとう}佐藤: いや、^{くるま}車^いで行きます。

Sato: No, I am going by car.

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- ^{くるま}車 car; wheel
- 行きます ます form of ^い行く; ～ます makes a keigo (polite) sentence

2. Situation

Sato-san showed Takahashi-san a photograph.

Dialogue

さとう まえうみ い とき しゃしん
佐藤：この前海に行ったんです。その時の写真です。

たかはし わたし うみ す
高橋：きれいですね。私も海好きです。

さとう こんど いっしょ い
佐藤：今度、一緒に行きましょうよ！

Breakdown

さとう まえうみ い とき しゃしん
佐藤：この前海に行ったんです。その時の写真です。

Sato: I went to the sea the other day. It's a photo from that time.

- この前 ^{まえ} some time ago; recently; lately; the other day: この前車 ^{まえくるま} 買ったよ。I bought a car the other day.
- 海 ^{うみ} sea; ocean
- 行った past form of 行く ^い
- その that
- 時 ^{とき} time, when: 子供の時 ^{こども とき} when I was a child; 時 ^じ o'clock
- 写真 ^{しゃしん} picture; photo

たかはし わたし うみ す
高橋：きれいですね。私も海好きです。

Takahashi: It is beautiful, isn't it? I like the sea also.

- きれい beautiful; pretty; clean
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨 ^{あめ} だね。Oh, it's raining (as you can see).
- 好き ^す favorite; to like; to love

さとう こんど いっしょ い
佐藤：今度、一緒に行きましょうよ！

Sato: (Then) let's go together next time, Takahashi-san!

- ^{こんど}今度 next time; sometime; this time
- ^{いっしょ}一緒 together; with
- ^い行きましょう ましょう form of 行く; ^い~ましょう is a keigo form of ~よう which expresses desire; let's __
- ~よ introduces new information; emphasises a sentence: ^{あさ}朝だよ! It's morning!

3. Situation

Mayumi called out to Hide.

Dialogue

マユミ：ヒデ。今日の夜、時間ある？

ヒデ：うん。あるよ。なんで？

マユミ：一緒に映画に行かない？

ヒデ：ごめん。お金がないから行けない。

Breakdown

マユミ：ヒデ。今日の夜、時間ある？

Mayumi: Hide, do you have some time tonight?

- 今日 today
- 夜 night; evening
- 時間 time; hour: 一時間 one hour, 二時間 two hours
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals

ヒデ：うん。あるよ。なんで？

Hide: Yes, I do. Why?

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- なぜ、なんで why; how come

マユミ：一緒に映画に行かない？

Mayumi: Would you like to go to the movies together?

- 映画 movie
- 行かない negative form of 行く

ヒデ：ごめん。お^{かね}金がないから^い行けない。

Hide: I'm sorry. I can't go because I don't have money.

- (お)金^{かね} money
- 無^ない There is no . . . ; no . . .
- ～から because; since: 雨^{あめ}だから^い行きません。I won't go because it's raining.; use だから with nouns and na-adjectives.
- 行^いけない negative form of 行^いける
- 行^いける potential form of 行^いく; ～ける expresses possibility; can; can be

4. Situation

Takashi invited Megumi over to his home.

Dialogue

タカシ：ここが**ぼく**の**いえ**だよ。

メグミ：え！？ここに**す**住んでるの？

タカシ：そうだよ。

メグミ：お**おお**い**いえ**家だね！すごいなー。

タカシ：そんなことないよ。

Breakdown

タカシ：ここが**ぼく**の**いえ**だよ。

Takashi: This is my home.

- ここ here
- **ぼく** 僕 I (used by male speakers)
- **いえ** 家 house; home

メグミ：え！？ここに**す**住んでるの？

Megumi: What!?! Do you live here?

- えー、え expresses surprise or disappointment: えー、**ほんとう**本当？ What? Really?
- **す**住んで(いる) progressive form of **す**住む: まだ、**た**食べてる。I'm still eating.
- **す**住む to live

タカシ：そうだよ。

Takashi: That's right.

- そう so (as in "I think so"): **おも**思う。I think so. ; そうなんだ。I see.; that is so, that's right

メグミ：大きい家だね！すごいなー。

Megumi: It's a big house! That's amazing.

- 大きい big; large; great
- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely
- ～な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー：日本へ行きたいな。I want to go to Japan; かわいいなー。It's so cute.

タカシ：そんなことないよ。

Takashi: That's not the case.

- そんな that; such: そんな事はできない。I can't do such a thing; そんなに so much; so; like that; often そんなに～ない: そんなに食べられない。I can't eat that much.
- 事 thing: 大事なこと an important thing; こと converts a sentence into a massive noun: 明日、日本に行くことは難しい。It's difficult to go to Japan tomorrow. (“明日、日本に行くこと” works like a big chunk of noun)